



**Instruction manual – Gebrauchsanleitung - Gebruiksaanwijzing -
Manuel d'instructions - Manuale di istruzioni**



Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf.

Before using this appliance, read the safety instructions carefully.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions concernant la sécurité.



Prima di usare il dispositivo, leggere con attenzione le istruzioni di sicurezza.

Important safety Instructions

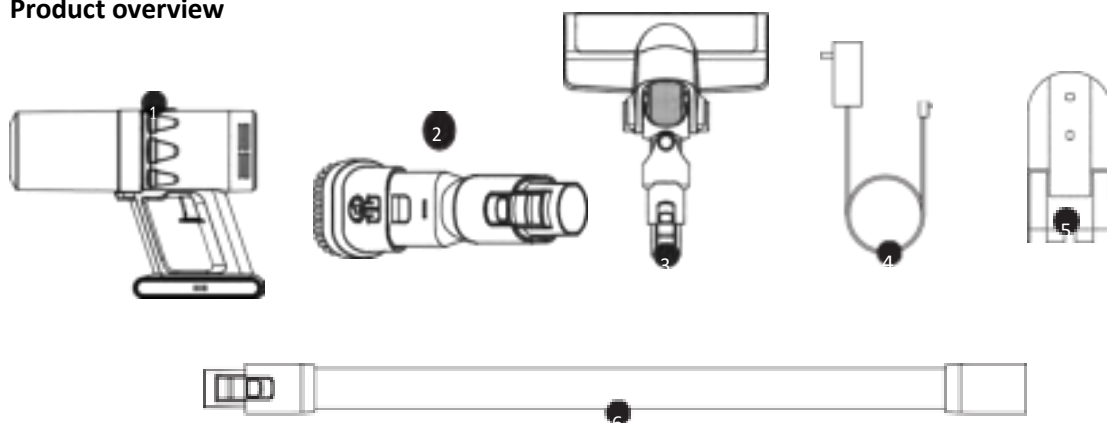
- Do not charge or use the appliance outdoors.
- Never use the hand vacuum cleaner if the cable, plug or casing are damaged.
- To avoid risks, damaged power cables and/or plugs have to be replaced as soon as possible by a qualified specialist.
- It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to electrical parts.
- Before switching the hand vacuum cleaner on, ensure that the main voltage corresponds to the voltage indicated in the technical data for the appliance.
- Never touch the power supply or the appliance with wet or damp hands.
- Do not use the adapter with an extension cable; connect the power adapter directly to a power socket.
- Do not change any accessories while the appliance is switched on.
- Do not pick up sharp objects or glass shards with the vacuum cleaner.
- Do not pick up burning matches, glowing ashes or cigarette butts with the vacuum cleaner.
- Do not pick up chemical products, stone dust, gypsum, cement or similar particles with the vacuum cleaner.
- Do not use the hand vacuum for picking up liquid, water or similar particles.
- Do not pick up anything that is flammable, burning or smoking.
- Always store the appliance indoors (dry and clean).
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This vacuum cleaner can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Tips for safety:

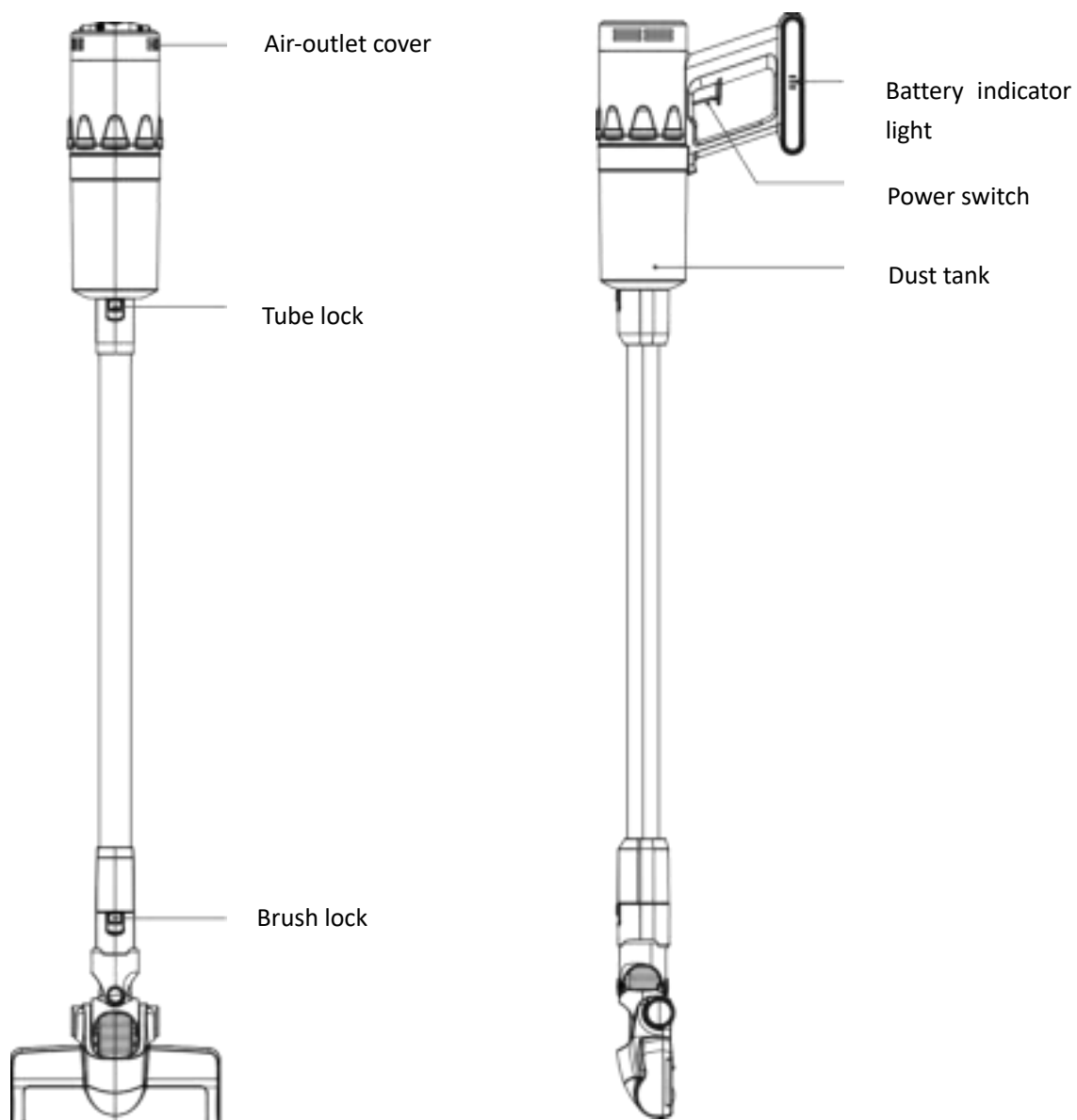
- Use only accessory parts recommended by the manufacturer.
- The adapter may not be used for other purposes.
- Never carry the wall holder or the adapter by the cable.
- Do not pull on the cable when you want to move the appliance.
- Always grip the power plug to disconnect the appliance from the power supply.
- Always be sure to keep the hand vacuum away from heating elements, ovens or other heated appliances and surfaces.
- Always make sure that the ventilation slots are open. A blocked ventilation circuit can result in overheating and damage to the appliance.
- This product contains rechargeable batteries. Do not throw the batteries into a fire and do not subject them to high temperatures. There is the risk of an explosion!
- Take special care when using the hand vacuum on stairs.
- Do not use the hand vacuum without the dust filter inserted.
- Do not use the adapter on a different product and do not attempt to charge this appliance with a different charging station. Use only the charging station supplied with this appliance.

Name:	Aqua Laser Vac Pro	Article number	808.829
Voltage	18,5V 	Power	120W
Vacuum	≥ 7Kpa	Dust capacity	650 ML
Size	309x106x233 mm	Power adapter	Output: 22V  500mA

Product overview



- 1. Vacuum cleaner
- 2. Brush/crevice tool
- 3. Floor brush
- 4. Charger
- 5. Wall hanger
- 6. Tube



Operation

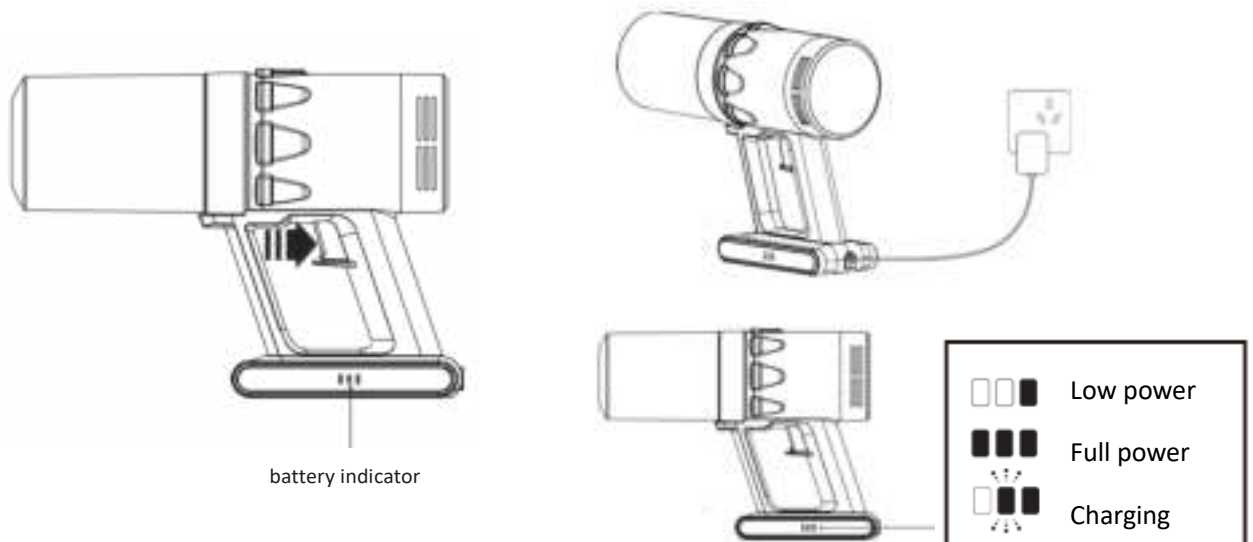
Press the power switch on the handle and the machine starts working.

Press the power switch again to switch between the settings.

Low mode → High mode → Shutdown

Note: Air-inlet must be kept unobstructed, otherwise it will cause overheating of the motor.

Note: the battery indicator light shows the battery power. When the indicator light is out, the battery is empty and the machine stops working.



Charging

Connect to charger either directly or in the wall holder. The blue LEDs will flash on and off during charging. When the battery is charged, the blue LEDs stay on.

Note: Pull out the plug, before using the machine again.

How to install the accessories

1. Insert the tube into the nozzle of the handheld vacuum cleaner firmly (in the middle of the dustbin).

Please make sure that the tube is inserted firmly before use the upright vacuum cleaner.

2. Connect the floor brush with the tube. Insert the tube into the floor brush firmly.

Note: the brush/crevice tool can be used directly with the handheld vacuum cleaner or with tube.

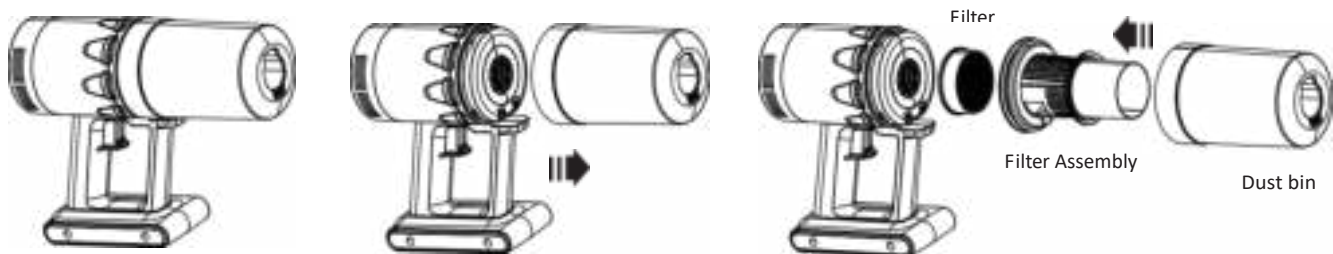
Note: Push the button to disconnect.



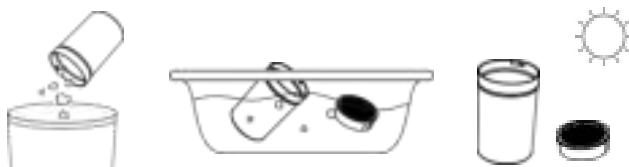
Cleaning

Note: Be careful not to pull the 'ON' trigger while the clear bin is open for emptying.

1. Hold the machine in your left hand and rotate the dust bin counterclockwise.
2. The dust bin disconnects from the vacuum cleaner.
3. Keep the dust tank upright.
4. Take out the filter and filter assembly.



5. Empty the dust bin.
6. Wash the filter and filter assembly with water. Let the filter air dry.



7. Put the filter back in the filter assembly. Push the filter assembly back in the dust bin, until you hear a click. In case you do not hear the click, rotate the filter until the filter assembly falls in place.
8. Attach the dust bin to the handheld vacuum cleaner and turn clockwise to fasten.



Air sponge

1. Rotate the outlet cover plate clockwise.
2. Pull out the cover plate.
3. Rinse out the cover plate and the sponge with water.
4. Dry before reinstall.
5. Put back the sponge into the cover plate.
6. Rotate the outlet cover plate anti-clockwise to fasten.



TROUBLE SHOOTING GUIDE		
PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
The cleaner won't turn on	<ol style="list-style-type: none"> 1. The cleaner hasn't had enough charge. 2. The power button has not been pressed. 3. Connector between the unit and the charger are dirty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure you have plugged in the charger correctly. 2. Turn on the power. 3. Wipe and clean dirt from connector.
The suction is decreasing and the cleaner is not picking-up dirt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dust container is full. 2. Dust filter is dirty. 3. Battery is almost empty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Empty dust container 2. Clean the filter. 3. Charge the vacuum cleaner.
Dust is coming out of the vacuum cleaner	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dust container is full. 2. Dust filter is not installed correctly. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Empty dust container 2. Install the filter following the instructions.
Strange noises	Check whether the floor brush and the dust filter are blocked by dust; check whether dust container is full.	Stop using the appliance for the moment; clean the dust filter assembly and floor brush, empty the dust container. If the problem cannot disappear, call customer service

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

- Laden Sie das Gerät nicht im Freien auf, oder benutzen es dort.
- Verwenden Sie den Handstaubsauger niemals, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- Um Risiken zu vermeiden, müssen beschädigte Stromkabel und/oder Stecker so bald wie möglich von einem qualifizierten Fachmann ersetzt werden.
- Es ist gefährlich für jeden, der nicht befugt ist, die Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten vorzunehmen, bei denen eine Abdeckung entfernt wird, die Schutz vor dem Kontakt mit elektrischen Teilen bietet.
- Stellen Sie vor dem Einschalten des Handstaubsaugers sicher, dass die Hauptspannung der in den technischen Daten des Geräts angegebenen Spannung entspricht
- Berühren Sie niemals das Netzteil oder das Gerät mit nassen, oder feuchten Händen.
- Verwenden Sie den Adapter nicht mit einem Verlängerungskabel. Schließen Sie das Netzteil direkt an eine Steckdose an.
- Wechseln Sie kein Zubehör, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Nehmen Sie keine scharfen Gegenstände, oder Glasscherben mit dem Staubsauger auf.
- Nehmen Sie keine brennenden Streichhölzer, glühende Asche, oder Zigarettenkippen mit dem Staubsauger auf.

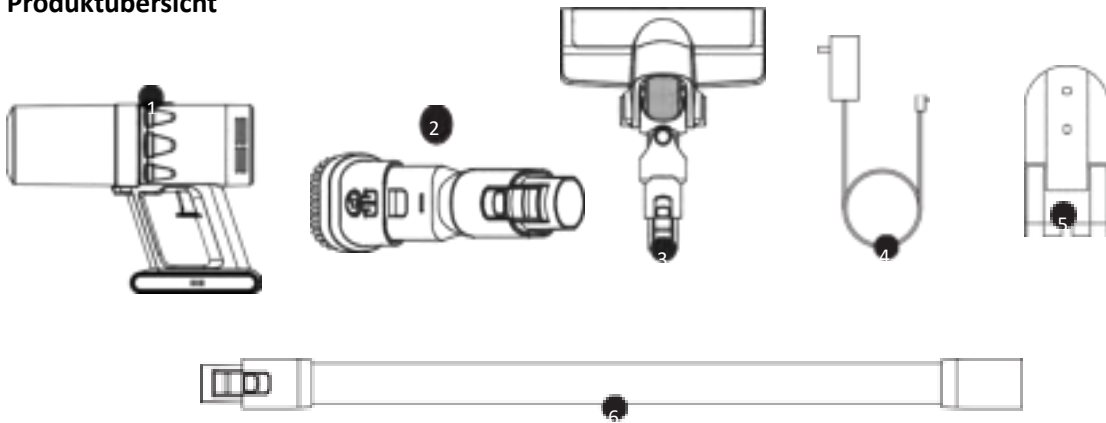
- Keine chemischen Produkte, Steinstaub, Gips, Zement oder ähnliche Partikel mit dem Staubsauger aufnehmen.
- Verwenden Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufnehmen von Flüssigkeiten, Wasser oder ähnlichen Partikeln.
- Nehmen Sie keine brennbaren, brennenden, oder rauchenden Gegenstände auf.
- Lagern Sie das Gerät immer im Haus (trocken und sauber).
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieser Staubsauger kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie auf sichere Weise beaufsichtigt, oder in Bezug auf die Verwendung des Geräts instruiert wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Tipps zur Sicherheit:

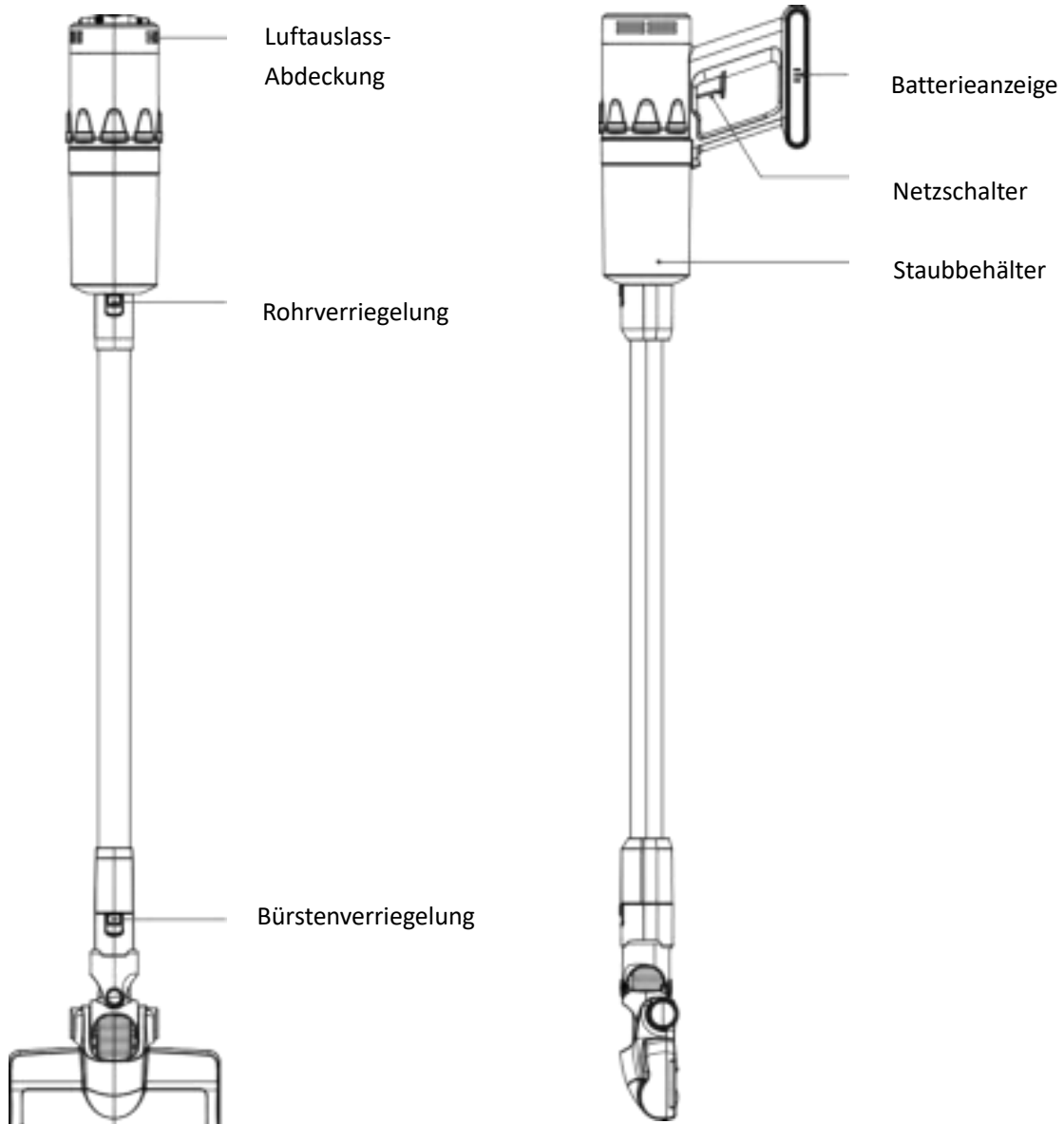
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile.
- Der Adapter darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Tragen Sie die Wandhalterung oder den Adapter niemals am Kabel.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät bewegen möchten.
- Greifen Sie immer an den Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Halten Sie den Handstaubsauger sicherheitshalber immer von Heizelementen, Öfen oder anderen beheizten Geräten und Oberflächen fern.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Lüftungsschlitze geöffnet sind. Ein blockierter Lüftungskreislauf kann zur Überhitzung und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Batterien. Werfen Sie die Batterien nicht in ein Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Handstaubsauger auf Treppen verwenden.
- Verwenden Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzten Staubfilter.
- Verwenden Sie den Adapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, das Gerät mit einer anderen Ladestation aufzuladen. Verwenden Sie nur die mit diesem Gerät gelieferte Ladestation.

Name:	Aqua Laser Vac Pro	Artikelnummer	808.829
Spannung	18,5 V ---	Leistung	120 W
Vakuum	≥ 7 kPa	Staubkapazität	650 ml
Größe	309x106x233 mm	Netzadapter	Ausgang: 22 V --- 500 mA

Produktübersicht



- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Staubsauger | 4. Ladegerät |
| 2. Bürste/Fugendüse | 5. Wandaufhängung |
| 3. Bodenbürste | 6. Rohr |

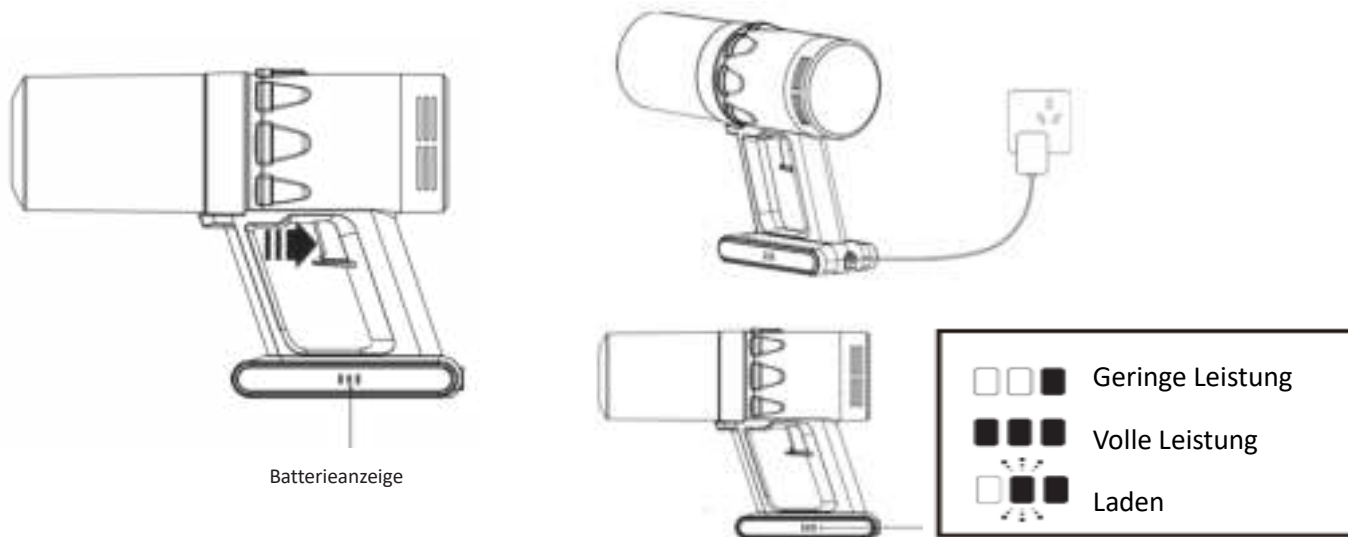


Betrieb

Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter am Griff ein und das Gerät beginnt zu arbeiten. Sie können zwischen den Einstellungen wechseln, indem Sie erneut auf den Netzschalter drücken. Niedrige Leistung → Hohe Leistung → Ausschalten

Hinweis: Der Lufteinlass muss frei bleiben, da es sonst zur Überhitzung des Motors kommen kann.

Hinweis: Die Batterieanzeige zeigt die verbleibende Batterieleistung an. Wenn sie erlischt, ist die Batterie leer und das Gerät schaltet sich aus.



Laden

Schließen Sie das Gerät direkt oder über den Wandhalter an das Ladegerät an. Die blaue LED blinkt während des Ladevorgangs. Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, leuchtet die blaue LED dauerhaft.

Hinweis: Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

Anbringen des Zubehörs

1. Schieben Sie das Rohr fest in die Düse des Handstaubsaugers (in der Mitte des Staubbehälters). Achten Sie darauf, dass das Rohr fest sitzt, bevor Sie den Staubsauger verwenden.

2. Befestigen Sie die Bodenbürste am Rohr. Schieben Sie das Rohr fest in die Bodenbürste.

Hinweis: Die Bürste/Fugendüse kann direkt am Handstaubsauger oder am Rohr befestigt werden.

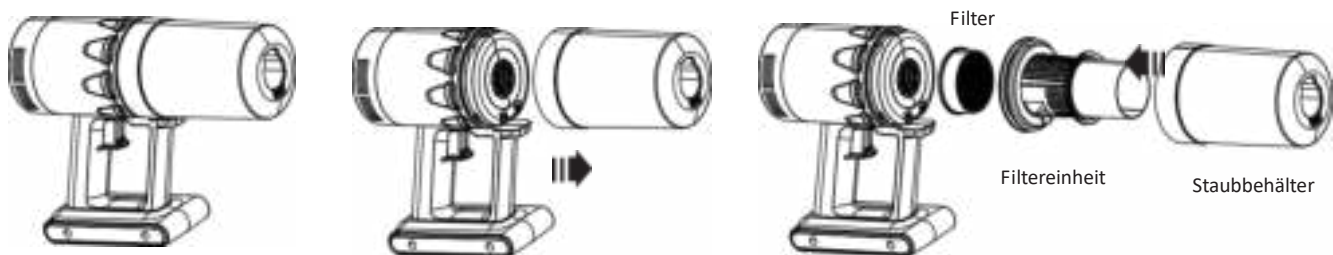
Hinweis: Drücken Sie zum Trennen auf den Knopf.



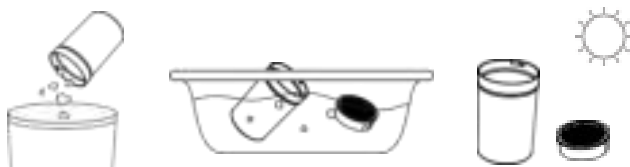
Reinigung

Hinweis: Ziehen Sie nicht am Auslöser (ON), während der Behälter zur Entleerung geöffnet ist.

1. Halten Sie das Gerät mit der linken Hand und drehen Sie den Staubbehälter gegen den Uhrzeigersinn.
2. Der Staubbehälter löst sich vom Staubsauger.
3. Halten Sie den Staubbehälter aufrecht.
4. Nehmen Sie Filter und Filtereinheit heraus.



5. Entleeren Sie den Staubbehälter.
6. Reinigen Sie Filter und Filtereinheit mit Wasser. Lassen Sie den Filter an der Luft trocknen.



7. Setzen Sie den Filter wieder in der Filtereinheit ein. Schieben Sie die Filtereinheit wieder in den Staubbehälter, bis ein Klicken zu hören ist. Wenn kein Klicken ertönt, drehen Sie den Filter, bis die Filtereinheit richtig sitzt.
8. Befestigen Sie den Staubbehälter am Handstaubsauger und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.



Schwammfilter

1. Drehen Sie die Auslass-Abdeckplatte im Uhrzeigersinn.
2. Ziehen Sie die Abdeckplatte heraus.
3. Reinigen Sie die Abdeckplatte und den Schwamm mit Wasser.
4. Lassen Sie sie trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.
5. Legen Sie den Schwamm wieder in die Abdeckplatte.
6. Drehen Sie die Auslass-Abdeckplatte gegen den Uhrzeigersinn fest.



FEHLERBEHEBUNG		
PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Der Staubsauger lässt sich nicht einschalten	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Batterie des Staubsaugers ist schwach. 2. Der Netzschalter wurde nicht gedrückt. 3. Die Kontakte zwischen Gerät und Ladegerät sind verschmutzt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Achten Sie darauf, dass das Ladegerät richtig eingesteckt ist. 2. Schalten Sie den Strom ein. 3. Reinigen Sie die Anschlüsse.
Die Saugkraft ist schwach und der Staubsauger nimmt den Schmutz nicht auf	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Staubbehälter ist voll. 2. Der Staubfilter ist verschmutzt. 3. Die Batterie ist fast leer. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entleeren Sie den Staubbehälter. 2. Reinigen Sie den Filter. 3. Laden Sie den Staubsauger auf.
Es kommt Staub aus dem Staubsauger	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Staubbehälter ist voll. 2. Der Staubfilter ist nicht richtig eingesetzt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entleeren Sie den Staubbehälter. 2. Installieren Sie den Filter gemäß den Anweisungen.
Seltene Geräusche	Prüfen Sie, ob Bodenbürste und Staubfilter durch Staub blockiert sind und ob der Staubbehälter voll ist.	Schalten Sie das Gerät aus, reinigen Sie die Staubfiltereinheit und die Bodenbürste, und entleeren Sie den Staubbehälter. Wenn das Problem weiter besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.



Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um möglichen Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung vorzubeugen, verantwortungsbewusst recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwertung von materiellen Ressourcen zu fördern. Zur Rückgabe Ihres

Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Diese können für ein umweltfreundliches Recycling dieses Produktes sorgen.

Havenstraat 57 a, 7005 AG Doetinchem – NL



Für Fragen und/oder Hilfe bei der Montage stehen wir Ihnen selbstverständlich gern unter unserer Servicenummer +49 180 5140024 von Montags bis Freitags zwischen 9.ºº und 17.ºº Uhr zur Verfügung (0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreis max. 0,42 €/Min.)

Belangrijke veiligheidsinstructies

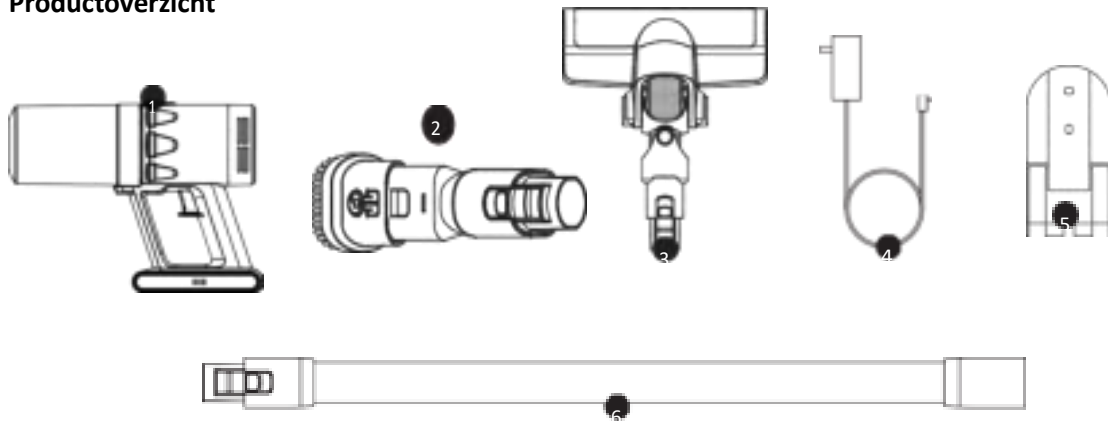
- Laad het apparaat niet op en/of gebruik het niet buitenshuis.
- Gebruik de handstofzuiger nooit wanneer de kabel, stekker of behuizing beschadigd is.
- Om risico's te voorkomen, moeten beschadigde stroomkabels en/of stekkers zo snel mogelijk worden vervangen door een gekwalificeerde specialist.
- Het is gevaarlijk voor iemand anders dan een specialist om service- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarbij de afdekking wordt verwijderd die bescherming biedt tegen blootstelling aan elektrische onderdelen.
- Controleer voordat u de handstofzuiger inschakelt of de netspanning overeenkomt met de spanning die wordt aangegeven in de technische gegevens van het apparaat.

- Raak de elektrische voeding van het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- Gebruik de adapter niet met een verlengsnoer; sluit de voedingsadapter aan op een wandstopcontact.
- Ruil geen accessoires om terwijl het apparaat is ingeschakeld.
- Zuig geen scherpe voorwerpen of glasscherven op met de stofzuiger.
- Zuig geen brandende lucifers, gloeiende as deeltjes of sigarettenpeuken op met de stofzuiger.
- Zuig geen chemische producten, stenen, gips, cement of vergelijkbare deeltjes op met de stofzuiger.
- Zuig niets op dat brandbaar is of rook afgeeft.
- Bewaar het apparaat altijd binnenshuis (droog en schoon).
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden gedaan.
- Deze stofzuiger kan worden gebruikt door kinderen in de leeftijd vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis hebben. Of als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en begrijpen van de mogelijke gevaren.

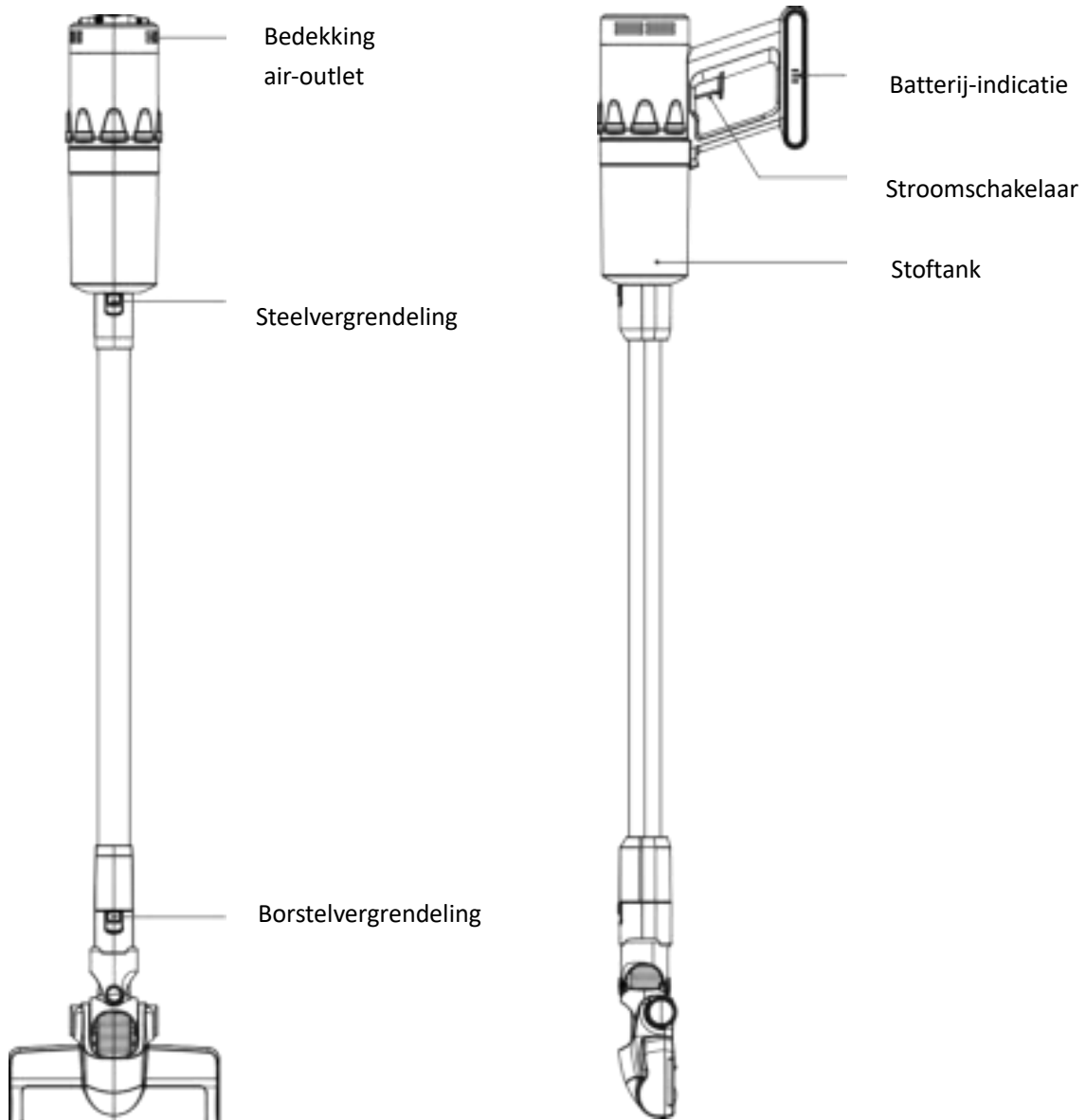
- Gebruik alleen accessoires die bij het apparaat horen.
- De adapter mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- Draag de muurhouder of de adapter nooit alleen bij de kabel.
- Trek niet aan de kabel wanneer u het apparaat wilt verplaatsen.
- Pak altijd de stekker vast om het apparaat van het stroomnet los te koppelen.
- Zorg er altijd voor dat u de stofzuiger uit de buurt van verwarmingselementen, ovens of andere verwarmde apparaten en oppervlakken houdt.
- Zorg er altijd voor dat de luchtstroomvrij is. Een geblokkeerde lucht toestroom kan leiden tot oververhitting en schade aan het apparaat.
- Dit product bevat oplaadbare batterijen. Werp de batterijen niet in vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen. Er is een risico op een explosie!
- Wees extra voorzichtig wanneer u de stofzuiger op trappen gebruikt.
- Gebruik de stofzuiger nooit zonder het filter.
- Gebruik de adapter niet met een ander product en probeer dit apparaat niet op te laden met een ander oplaadstation. Gebruik alleen het oplaadstation dat bij dit apparaat is geleverd.

Benaming:	Aqua Laser Vac Pro	Artikelnummer	808.829
Voltage	18,5V 	Power	120W
Vacuum	≥ 7Kpa	Capaciteit stoftank	650 ml
Afmetingen	309x106x233 mm	Adapter	Output: 22V  500mA

Productoverzicht



- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. Stofzuiger | 4. Oplader |
| 2. Spleet(-borstel)mondstuk | 5. Wandbevestiging |
| 3. Vloerborstel | 6. Steel |



Werking

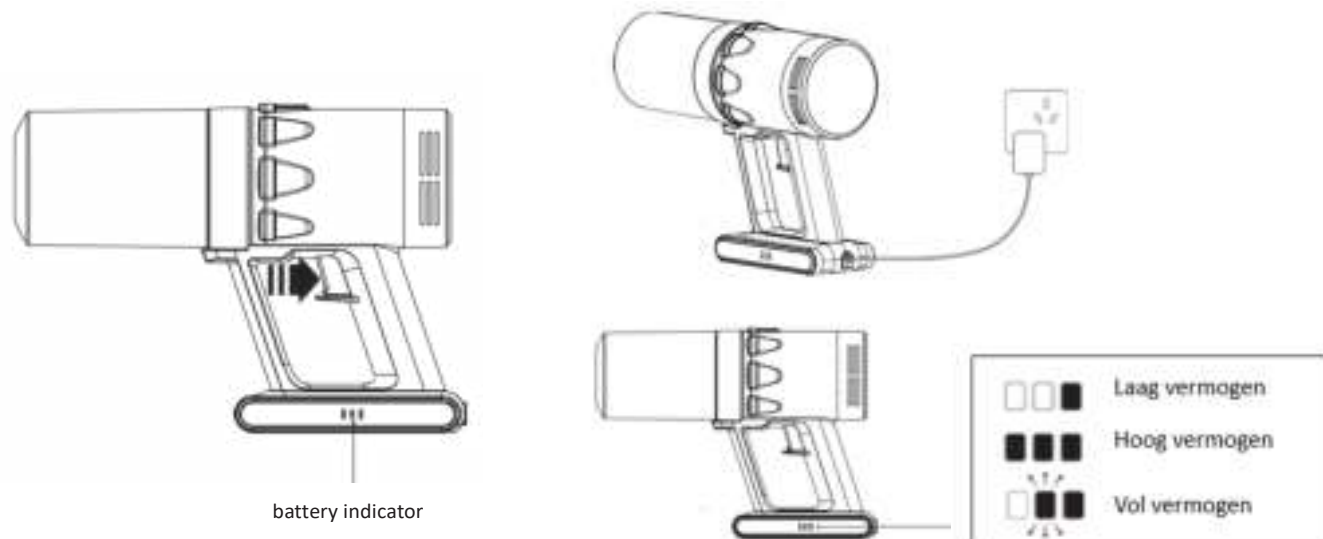
Druk op de aan / uit-schakelaar op de hendel en de stofzuiger begint te werken.

Druk nogmaals op de aan / uit-schakelaar om tussen de instellingen te schakelen.

1x drukken: lage modus → 2x drukken hoge modus → 3e x drukken afsluiten

Opmerking: de luchtinlaat moet onbelemmerd blijven, anders kan de motor oververhit raken.

Opmerking: het batterij-indicatielampje geeft de batterijcapaciteit aan. Wanneer het indicatielampje uit is, is de batterij leeg en stopt de stofzuiger met werken.



Opladen

Sluit de lader aan de stofzuiger aan, rechtstreeks of in de wandhouder. De blauwe LED's knipperen tijdens het opladen. Wanneer de batterij is opgeladen, blijven de blauwe LED's branden.

Opmerking: trek de oplader uit het stopcontact voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

Hoe de accessoires te installeren

1. Steek de buis stevig in het mondstuk van de handstofzuiger (in het midden van de stoftank). Zorg ervoor dat de buis stevig is ingebracht voordat u de rechtopstaande stofzuiger gebruikt.

2. Verbind de vloerborstel met de buis. Steek de buis stevig in de vloerborstel.

Opmerking: het borstel-/spleetmondstuk kan direct gekoppeld aan de handstofzuiger of aan de buis worden gebruikt.

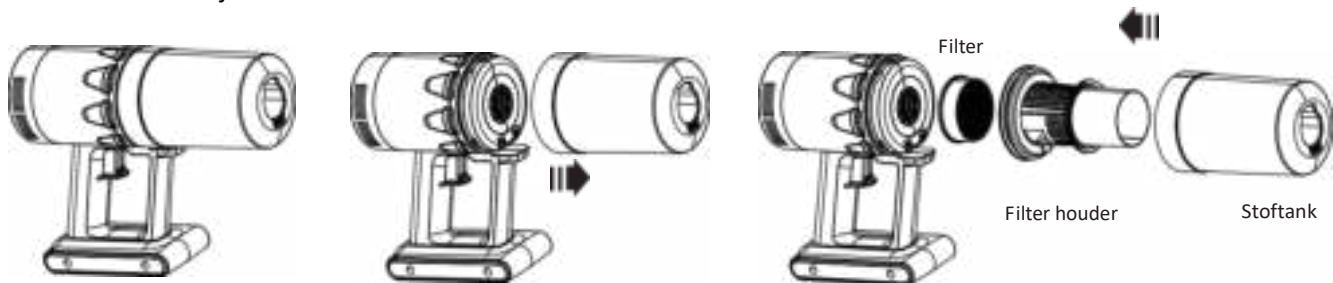
Opmerking: druk op de knop om de verbinding te verbreken.



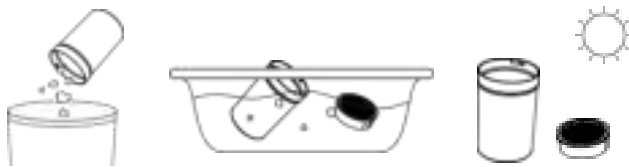
Reinigen

Opmerking: let op dat u niet aan de 'ON'-trekker trekt terwijl de stoftank open staat om te legen.

1. Houd het apparaat in uw linkerhand en draai de stoftank linksom.
2. De stoftank wordt losgekoppeld van de stofzuiger.
3. Houd de stoftank rechtop.
4. Verwijder het filter en de filterhouder.



5. Leeg de stoftank.
6. Was het filter en de filterhouder met water. Laat het filter aan de lucht drogen.

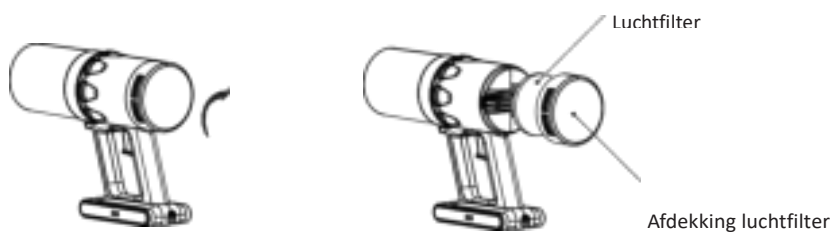


7. Plaats het filter terug in de houder. Duw het filter terug in de stofbak, totdat u een klik hoort. Als u de klik niet hoort, draait u het filter totdat het filter op zijn plaats valt.
8. Bevestig de stoftank op de stofzuiger en draai met de klok mee om te bevestigen



Luchtfilter

1. Draai de luchtuitlaatafdekplaat met de klok mee.
2. Trek de afdekplaat naar buiten.
3. Spoel de afdekplaat en het luchtfilter (spons) uit met water.
4. Laat drogen voordat u opnieuw installeert.
5. Plaats de spons terug in de afdekplaat.
6. Draai de afdekplaat van de luchtuitlaat linksom om te bevestigen.



GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING		
PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
De stofzuiger gaat niet aan	1. De stofzuiger is niet voldoende opgeladen. 2. De aan-/ uitknop is niet ingedrukt. 3. De connector tussen het apparaat en de lader is vuil.	1. Zorg ervoor dat u de oplader correct hebt aangesloten. 2. Schakel de stroom in. 3. Veeg/verwijder vuil van de connector.
De zuigkracht neemt af en de stofzuiger neemt geen vuil op	1. De stoftank is vol. 2. Het stoffilter is vuil. 3. De batterij is bijna leeg.	1. Leeg de stoftank. 2. Maak het filter schoon. 3. Laad de stofzuiger op.
Er komt stof uit de stofzuiger	1. De stoftank is vol. 2. Het stoffilter is niet juist geïnstalleerd.	1. Leeg de stoftank. 2. Installeer het filter volgens de instructies.
Vreemde geluiden	Controleer of de vloerborstel en het stoffilter door stof worden geblokkeerd; controleer of stoftank vol is.	Stop met het gebruik van het apparaat; maak het stoffilter en de vloerborstel schoon, leeg de stoftank. Neem contact op met de klantenservice als het probleem niet wordt verholpen.

Correcte verwijdering van het product



Deze markering geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, recycle het verantwoord om het duurzaam hergebruik van materialen te bevorderen. Om uw gebruikte

apparaat in te leveren, kunt u gebruik maken van de teruggave-en inzamelsystemen (recyclepunt) of neem contact op met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product terugnemen en het milieutechnisch verantwoord laten recyclen.



Consignes de sécurité importantes

- Ne chargez pas et n'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez jamais l'aspirateur à main si le câble, la fiche ou le boîtier sont endommagés.
- Pour éviter les risques, les câbles et / ou fiches d'alimentation endommagés doivent être remplacés dès que possible par un spécialiste qualifié.
- Il est dangereux pour toute personne autre qu'une personne compétente d'effectuer toute opération de service ou de réparation qui implique le retrait d'un couvercle qui protège contre l'exposition aux pièces électriques.
- Avant d'allumer l'aspirateur à main, assurez-vous que la tension principale correspond à la tension indiquée dans les données techniques de l'appareil.
- Ne touchez jamais l'alimentation électrique ou l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- N'utilisez pas l'adaptateur avec une rallonge ; connectez l'adaptateur secteur directement à une prise de courant.
- Ne changez aucun accessoire lorsque l'appareil est allumé.

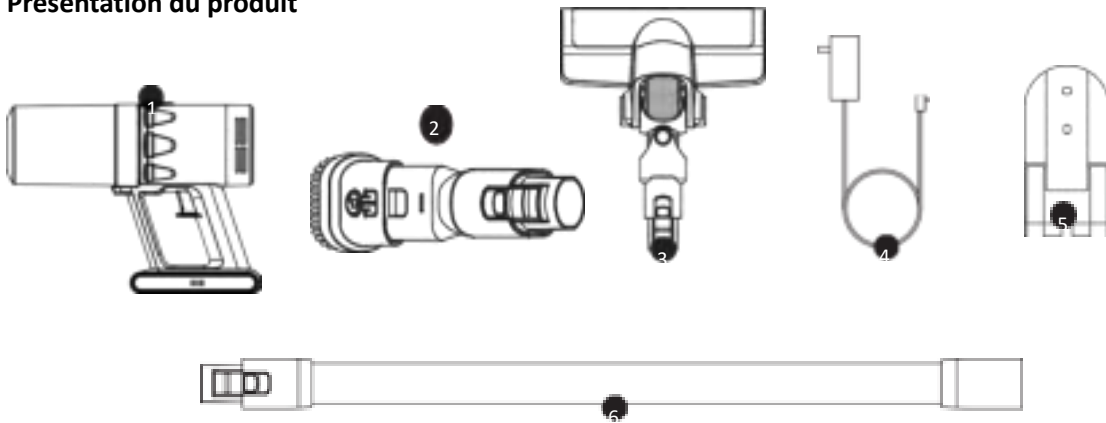
- N'aspirez pas d'objets tranchants ou d'éclats de verre avec l'aspirateur.
- N'aspirez pas d'allumettes brûlantes, de cendres incandescentes ou de mégots de cigarette avec l'aspirateur.
- N'aspirez pas de produits chimiques, de poussière de pierre, de gypse, de ciment ou de particules similaires avec l'aspirateur.
- N'utilisez pas l'aspirateur à main pour aspirer du liquide, de l'eau ou des particules similaires.
- Ne ramassez rien qui soit inflammable, brûlant ou fumant.
- Rangez toujours l'appareil à l'intérieur (sec et propre).
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet aspirateur peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les dangers impliqués.

Conseils pour la sécurité :

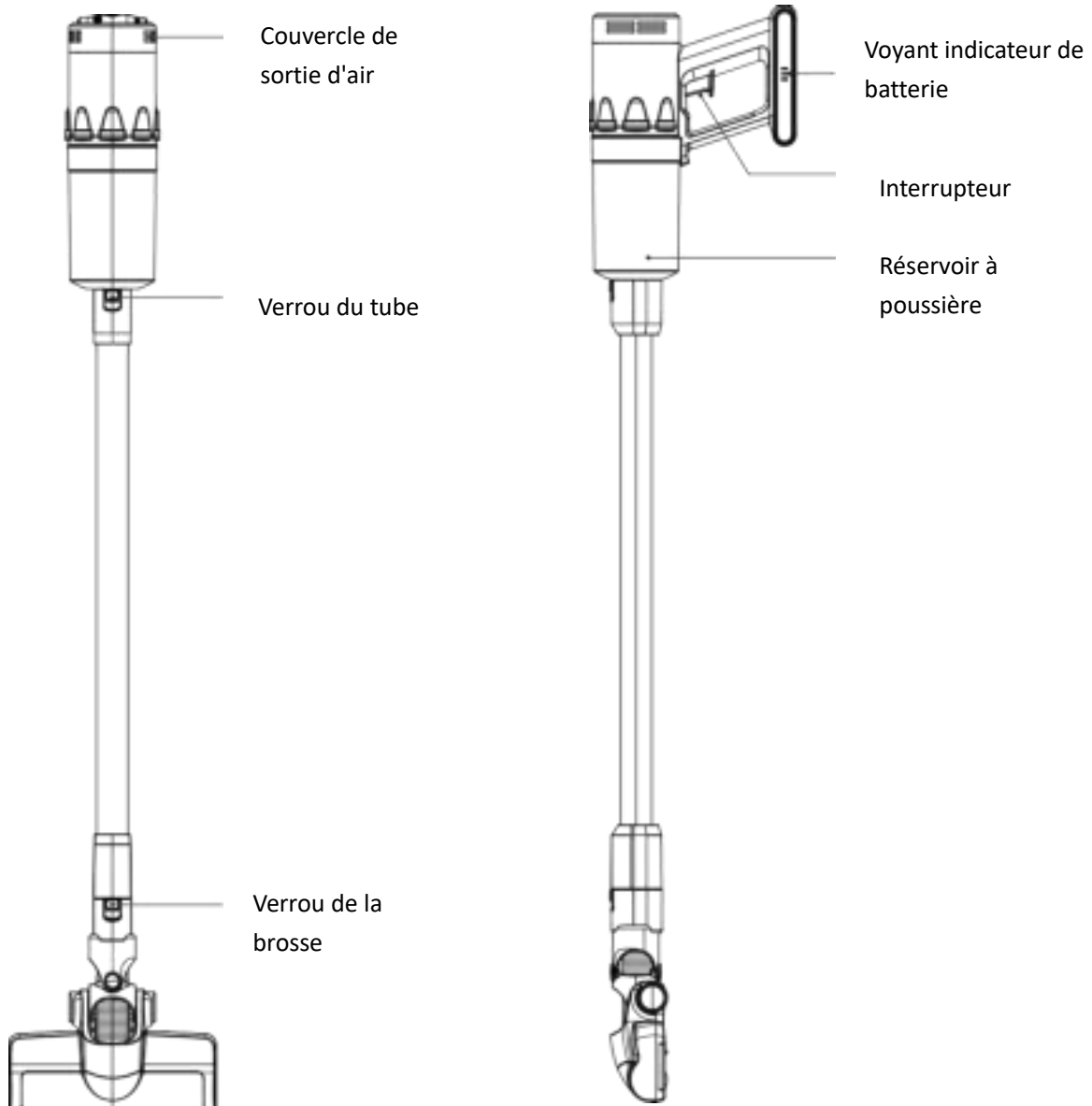
- Utilisez uniquement les pièces accessoires recommandées par le fabricant.
- L'adaptateur ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Ne transportez jamais le support mural ou l'adaptateur par le câble.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous souhaitez déplacer l'appareil.
- Saisissez toujours la fiche d'alimentation pour débrancher l'appareil du secteur.
- Veillez toujours à garder l'aspirateur à main éloigné des éléments chauffants, des fours ou d'autres appareils et surfaces chauffants.
- Assurez-vous toujours que les fentes de ventilation sont ouvertes. Un circuit de ventilation bloqué peut entraîner une surchauffe et endommager l'appareil.
- Ce produit contient des batteries rechargeables. Ne jetez pas les batteries au feu et ne les exposez pas à des températures élevées. Il y a un risque d'explosion !
- Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez l'aspirateur à main dans les escaliers.
- N'utilisez pas l'aspirateur à main sans le filtre à poussière inséré.
- N'utilisez pas l'adaptateur sur un autre produit et n'essayez pas de charger cet appareil avec une autre station de charge. Utilisez uniquement la station de charge fournie avec cet appareil.

Nom :	Aqua Laser Vac Pro	Numéro de l'article	808.829
Tension	18,5V 	Puissance	120W
Aspiration	≥ 7Kpa	Capacité de poussière	650 ML
Taille	309 x 106 x 233 mm	Adaptateur secteur	Sortie : 22V  500mA

Présentation du produit



- 1. Aspirateur
- 2. Brosse / suceur plat
- 3. Brosse à plancher
- 4. Chargeur
- 5. Support mural
- 6. Tube



Fonctionnement

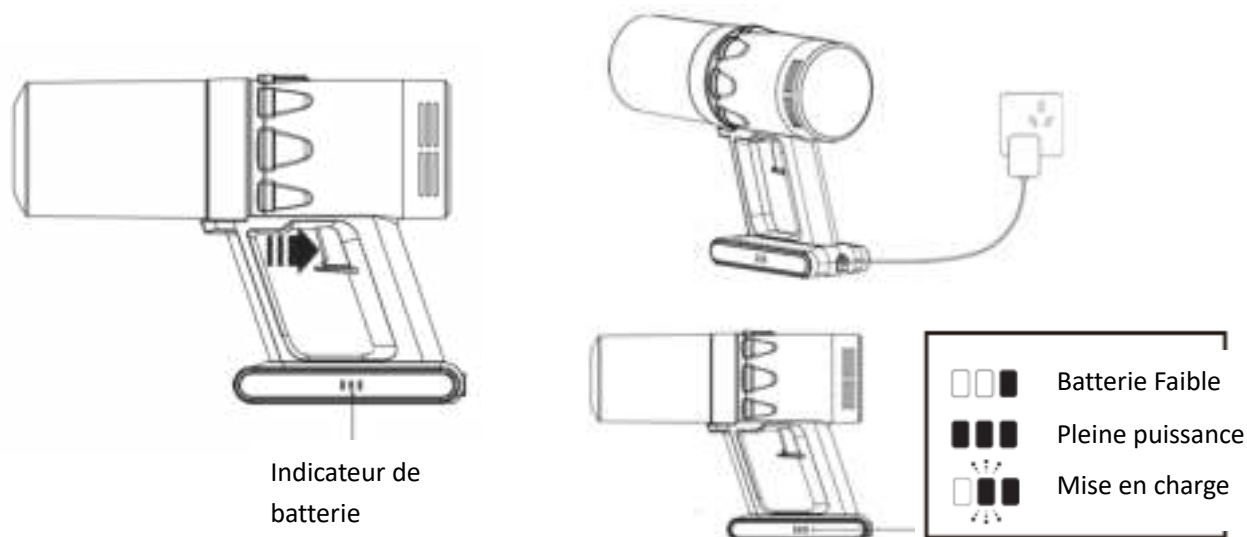
Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation sur la poignée et l'appareil commence à fonctionner.

Appuyez à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation pour changer de paramètre.

Mode bas → Mode haut → Arrêt

Remarque : L'entrée d'air ne doit pas être obstruée, sinon cela entraînerait une surchauffe du moteur.

Remarque : le voyant de la batterie indique la puissance de la batterie. Lorsque le voyant est éteint, la batterie est vide et l'appareil cesse de fonctionner.



Mise en charge

Branchez-le directement au chargeur ou dans le support mural. Les LED bleues clignotent pendant la charge. Lorsque la batterie est chargée, les LED bleues restent allumées.

Remarque : Retirez la fiche avant de réutiliser l'appareil.

Comment installer les accessoires

1. Insérez fermement le tube dans la buse de l'aspirateur à main (au milieu de la poubelle). Veuillez vous assurer que le tube est inséré fermement avant d'utiliser l'aspirateur vertical.

2. Raccordez la brosse à plancher au tube. Insérez fermement le tube dans la brosse à plancher.

Remarque : la brosse / suceur plat peut être utilisé directement avec l'aspirateur à main ou avec un tube.

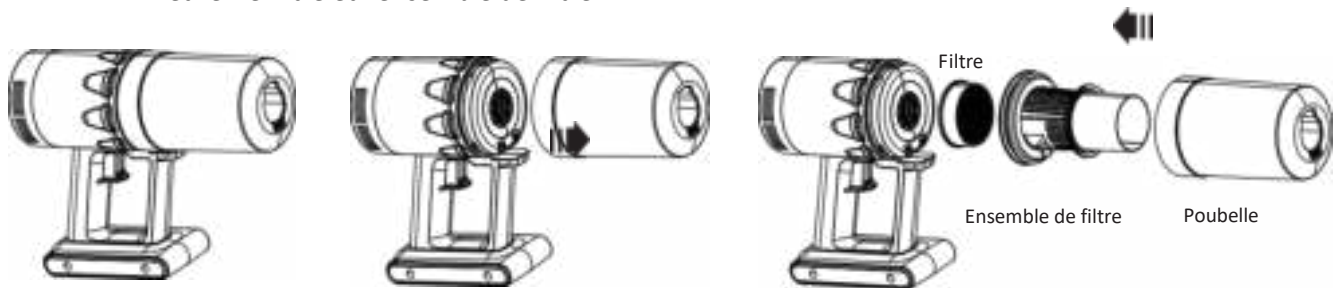
Remarque : Appuyez sur le bouton pour la/le retirer.



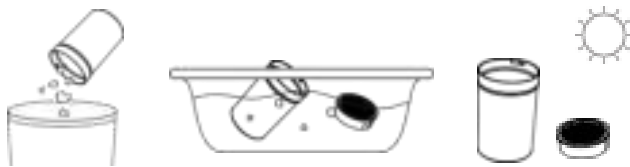
Nettoyage

Remarque : Veillez à ne pas tirer sur la gâchette « ON » pendant que le bac transparent est ouvert pour le vidage.

1. Tenez la machine dans votre main gauche et tournez le bac à poussière dans le sens antihoraire.
2. Le bac à poussière se déconnecte de l'aspirateur.
3. Gardez le réservoir à poussière en position verticale.
4. Retirez le filtre et l'ensemble de filtre.



5. Videz le bac à poussière.
6. Lavez le filtre et l'ensemble de filtre avec de l'eau. Laissez sécher le filtre à air.

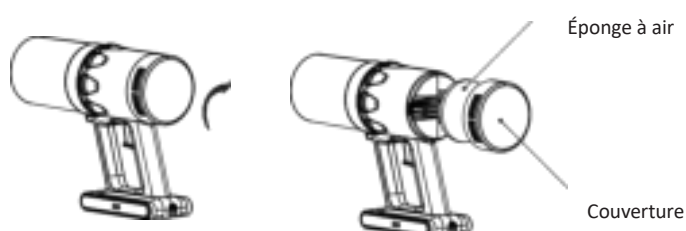


7. Remettez le filtre dans l'ensemble de filtre. Repoussez le filtre dans le bac à poussière jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Si vous n'entendez pas de clic, faites pivoter le filtre jusqu'à ce que l'ensemble de filtre se mette en place.
8. Fixez le bac à poussière à l'aspirateur à main et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.



Éponge à air

1. Tournez le couvercle de sortie dans le sens horaire.
2. Retirez la plaque de couvercle.
3. Rincez le couvercle et l'éponge à l'eau.
4. Séchez avant de réinstaller.
5. Remettez l'éponge dans la plaque de couvercle.
6. Faites pivoter le couvercle de sortie dans le sens antihoraire pour le fixer.



GUIDE DE DÉPANNAGE		
PROBLÈME	RAISON POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Le nettoyeur ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le nettoyeur n'a pas été suffisamment chargé. 2. Le bouton d'alimentation n'a pas été enfoncé. 3. Le connecteur entre l'appareil et le chargeur est sale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous d'avoir correctement branché le chargeur. 2. Allumez l'appareil. 3. Essuyez et nettoyez la saleté du connecteur.
L'aspiration diminue et l'aspirateur n'aspire pas la saleté	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le bac à poussière est plein. 2. Le filtre à poussière est sale. 3. La batterie est presque vide. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bac à poussière vide 2. Nettoyez le filtre. 3. Chargez l'aspirateur.
De la poussière sort de l'aspirateur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le bac à poussière est plein. 2. Le filtre à poussière n'est pas installé correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bac à poussière vide 2. Installez le filtre en suivant les instructions.
Bruits étranges	Vérifiez si la brosse à plancher et le filtre à poussière sont bloqués par de la poussière ; Vérifiez si le bac à poussière est plein.	Arrêtez d'utiliser l'appareil pour le moment ; nettoyez le filtre à poussière et la brosse à plancher, videz le bac à poussière. Si le problème persiste, appelez le service client

Élimination correcte de ce produit



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'Union européenne. Afin d'éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine à partir de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil utilisé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit à des fins de recyclage environnemental sûr.

Importanti istruzioni di sicurezza

- Non caricare o utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Non utilizzare mai l'aspirapolvere a mano se il cavo, la spina o il rivestimento sono danneggiati.
- Per evitare rischi, i cavi di alimentazione e/o le spine danneggiate devono essere sostituiti al più presto da uno specialista qualificato.
- È pericoloso per chiunque non sia una persona competente eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione che comporti la rimozione di una copertura che fornisca protezione contro l'esposizione a parti elettriche.
- Prima di accendere l'aspirapolvere manuale, assicurarsi che la tensione principale corrisponda a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.
- Non toccare mai l'alimentatore o l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- Non utilizzare l'adattatore con un cavo di prolunga; collegare l'adattatore di alimentazione direttamente a una presa di corrente.
- Non cambiare gli accessori quando l'apparecchio è acceso.

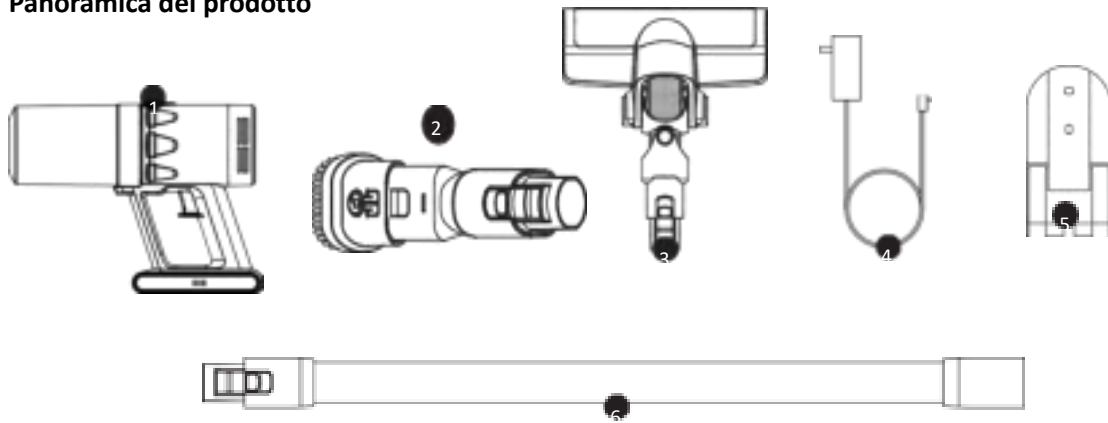
- Non raccogliere oggetti appuntiti o frammenti di vetro con l'aspirapolvere.
- Non raccogliere con l'aspirapolvere fiammiferi accesi, cenere incandescente o mozziconi di sigaretta.
- Non raccogliere con l'aspirapolvere prodotti chimici, polvere di pietra, gesso, cemento o particelle simili.
- Non utilizzare l'aspiratore manuale per raccogliere liquidi, acqua o particelle simili.
- Non raccogliere nulla che sia infiammabile, che bruci o che fumi.
- Conservare sempre l'apparecchio al chiuso (asciutto e pulito).
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.
- Questo aspirapolvere può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli.

Consigli per la sicurezza:

- Utilizzare solo parti accessorie raccomandate dal produttore.
- L'adattatore non può essere utilizzato per altri scopi.
- Non trasportare mai il supporto a parete o l'adattatore per il cavo.
- Non tirare il cavo quando si vuole spostare l'apparecchio.
- Afferrare sempre la spina di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Assicurarsi sempre di tenere l'aspirapolvere a mano lontano da elementi riscaldanti, forni o altri apparecchi e superfici riscaldate.
- Assicurarsi sempre che le fessure di ventilazione siano aperte. Un circuito di ventilazione bloccato può causare il surriscaldamento e il danneggiamento dell'apparecchio.
- Questo prodotto contiene batterie ricaricabili. Non gettare le batterie nel fuoco e non sottoporle a temperature elevate. C'è il rischio di un'esplosione!
- Prestare particolare attenzione quando si usa l'aspirapolvere a mano sulle scale.
- Non utilizzare l'aspiratore manuale senza il filtro antipolvere inserito.
- Non utilizzare l'adattatore su un prodotto diverso e non tentare di caricare questo apparecchio con una stazione di ricarica diversa. Utilizzare solo la stazione di ricarica fornita con questo apparecchio.

Nome:	Aqua Laser Vac Pro	Numero dell'articolo	808.829
Tensione	18,5V $\overline{\text{---}}$	Potenza	120W
Vuoto	$\geq 7\text{Kpa}$	Capacità della polvere	650 ML
Dimensione	309x106x233 mm	Adattatore di alimentazione	Uscita: 22V $\overline{\text{---}}$ 500mA

Panoramica del prodotto



1. Aspirapolvere

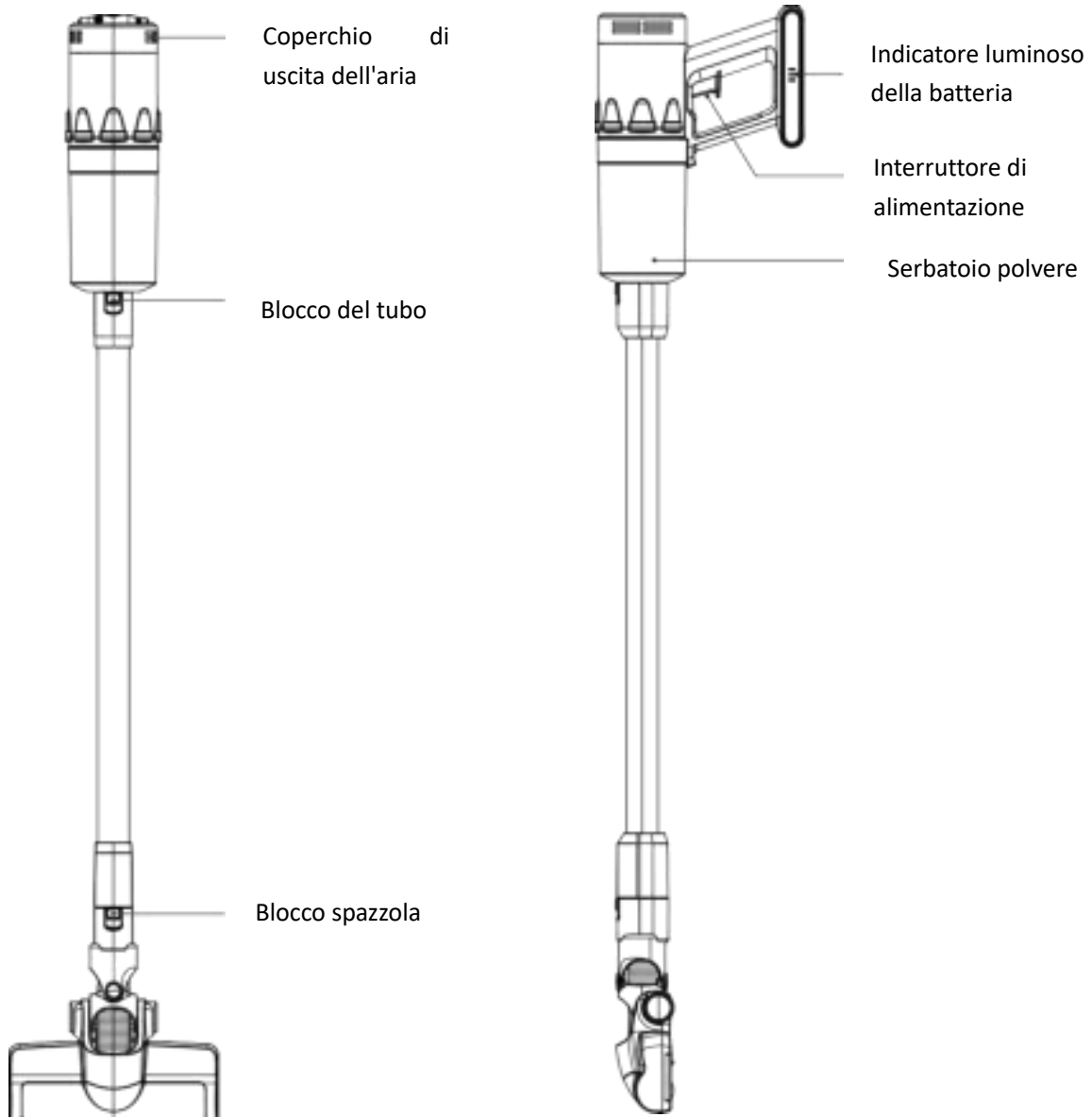
2. Strumento spazzola/beccuccio

3. Spazzola per pavimenti

4. Caricatore

5. Appendiabiti da parete

6. Tubo



Operazione

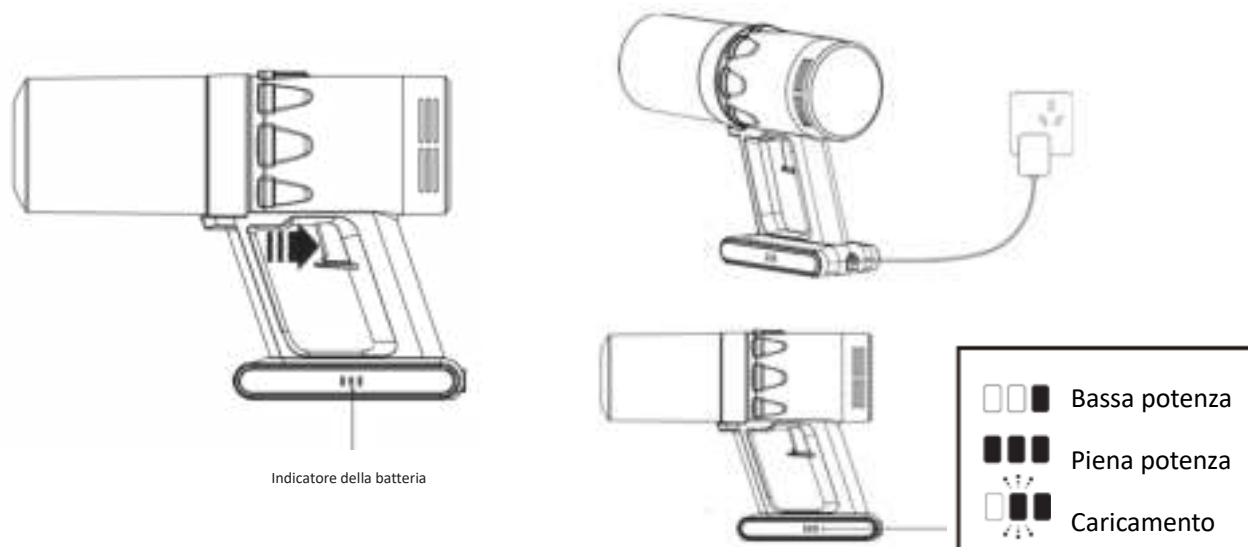
Premere l'interruttore di alimentazione sull'impugnatura e la macchina inizia a funzionare.

Premere di nuovo l'interruttore di alimentazione per passare da un'impostazione all'altra.

Modalità bassa → Modalità alta → Spegnimento

Nota: l'ingresso dell'aria deve essere mantenuto libero, altrimenti causa il surriscaldamento del motore.

Nota: l'indicatore luminoso della batteria indica la carica della batteria. Quando la spia luminosa è spenta, la batteria è scarica e la macchina smette di funzionare.



Caricamento

Collegare al caricabatterie direttamente o nel supporto a parete. I LED blu lampeggiano e si spengono durante la carica. Quando la batteria è carica, i LED blu rimangono accesi.

Nota: Estrarre la spina, prima di utilizzare nuovamente la macchina.

Come installare gli accessori

1. Inserire saldamente il tubo nel beccuccio dell'aspirapolvere portatile (al centro del serbatoio della polvere). Assicurarsi che il tubo sia inserito saldamente prima di utilizzare l'aspirapolvere verticale.

2. Collegare la spazzola per pavimenti con il tubo. Inserire saldamente il tubo nella spazzola per pavimenti.

Nota: lo strumento spazzola/beccuccio può essere utilizzato direttamente con l'aspirapolvere portatile o con il tubo.

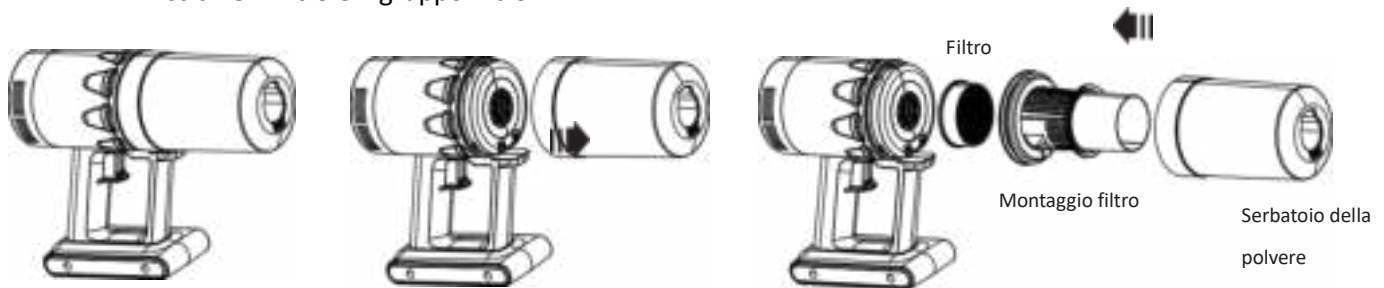
Nota: Premere il pulsante per scollegare.



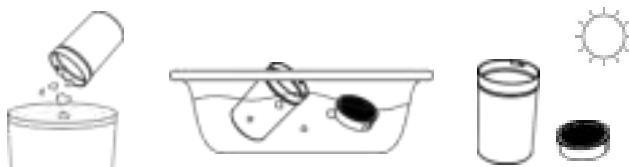
Pulizia

Nota: fare attenzione a non premere il grilletto 'ON' mentre il contenitore trasparente è aperto per lo svuotamento.

1. Tenere la macchina nella mano sinistra e ruotare il serbatoio della polvere in senso antiorario.
2. Il contenitore della polvere si scollega dall'aspirapolvere.
3. Tenere il serbatoio della polvere in posizione verticale.
4. Estrarre il filtro e il gruppo filtro.



5. Svuota il serbatoio della polvere.
6. Lavare il filtro e il gruppo filtro con acqua. Lasciare asciugare il filtro.

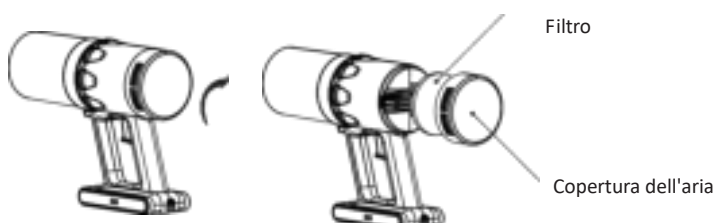


7. Rimettere il filtro nel gruppo del filtro. Spingere il gruppo filtro nel serbatoio della polvere, fino a quando non si sente un clic. Nel caso non si senta il click, ruotare il filtro fino a quando il gruppo filtro non cade in posizione.
8. Fissare il contenitore della polvere all'aspirapolvere portatile e ruotarlo in senso orario per fissarlo.



Filtro dell'aria

1. Ruotare la piastra di copertura dell'uscita in senso orario.
2. Estrarre la piastra di copertura.
3. Sciacquare la piastra di copertura e il filtro con acqua.
4. Asciugare prima di reinstallare.
5. Rimettere il filtro nella piastra di copertura.
6. Ruotare la piastra di copertura dell'uscita in senso antiorario per fissarla.



GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI		
PROBLEMA	POSSIBILE MOTIVO	POSSIBILE SOLUZIONE
L'aspirapolvere non si accende	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'aspirapolvere non ha avuto abbastanza carica. 2. Il pulsante di accensione non è stato premuto. 3. Il connettore tra l'unità e il caricabatteria è sporco. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi di aver collegato correttamente il caricabatteria. 2. Attivare l'alimentazione. 3. Pulire e togliere lo sporco dal connettore.
L'aspirazione è in diminuzione e l'aspirapolvere non raccoglie lo sporco	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il contenitore della polvere è pieno. 2. Il filtro antipolvere è sporco. 3. La batteria è quasi scarica. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contenitore per la polvere vuoto 2. Pulire il filtro. 3. Caricare l'aspirapolvere.
La polvere esce dall'aspirapolvere	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il contenitore della polvere è pieno. 2. Il filtro antipolvere non è installato correttamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contenitore per la polvere vuoto 2. Installare il filtro seguendo le istruzioni.
Rumori strani	Controllare se la spazzola per pavimenti e il filtro antipolvere sono intasati dalla polvere; controllare se il contenitore della polvere è pieno.	Smettere di utilizzare l'apparecchio per il momento; pulire il gruppo del filtro antipolvere e la spazzola per pavimenti, svuotare il contenitore della polvere. Se il problema persiste, chiamare il servizio clienti

Corretto smaltimento del prodotto



Questa marcatura indica che questo prodotto non dovrebbe essere smaltito con altre apparecchiature domestiche nell'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa di uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli responsabilmente per favorire un riutilizzo responsabile dei materiali. Per restituire il dispositivo usato, basta usare i sistemi di reso e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Essi possono prendere in carico il prodotto per un riciclaggio sicuro.

Made in China